



RELIANCE ORTHODONTIC PRODUCTS, INC.

1540 W. Thorndale Avenue, Itasca, IL 60143 USA
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only

RelianceOrthodontics.com

📖

RelianceOrthodontics.com



ITC TRANSLATIONS

ITC USA

2000 PGA Blvd., Suite 4440
Palm Beach Gardens, FL 33408



EC REP **MD**

EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

AUSTRALIAN SPONSOR EMERGO AUSTRALIA
Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St, Sydney, NSW 2000, Australia

U.K. PERSON RESPONSIBLE EMERGO CONSULTING (UK) LIMITED
c/o Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge
CB24 9BZ
England, United Kingdom

SWITZERLAND AUTHORIZED REPRESENTATIVE
MedEnvoy Global BV
Leidschendam-Voorburg, Zug Branch Office
Gotthardstrasse 28, 6302 Zug, Switzerland

RENEW® FINISHING SYSTEM POINTS

#383

CE **V3 OCT.2023**
1639

🇬🇧 **RELIANCE®**
ORTHODONTIC PRODUCTS

INSTRUCTIONS FOR USE

POKAZANIA ZA UPOTREBA Борчетата за системата за довършителна обработка Renew® са предназначени за използване при отстраняване на тънки слоеве композит и полиране на емал или изкуствени субстрати.
INSTRUKCIJI ZA UPOTREBA:
1. Уверете се, че борчето е напълно поставено и фиксирано в патронника на бормашината преди употреба.
ВАЖНО! Не превишавайте максималната скорост от 20 000 оборота в минута. Намерете настройката на Вашата бормашина, която ще гарантира скорост, която не надвишава 20 000 оборота в минута, и регулирайте съответно налягането на въздуха.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА:
- Трябва да се носи защита за очите, за да се предпазят от изхвърлени частици.
- Трябва да се носи хирургична маска, за да се избегне вдихване на образувания аерозол или прах.
- Движете борчето непрекъснато, когато го използвате, за да избегнете локализирано нагряване.
© Изделие за еднократна употреба

🇬🇧 **RELIANCE®**
ORTHODONTIC PRODUCTS

🇬🇧 **RELIANCE®**
ORTHODONTIC PRODUCTS

EN - ENGLISH

INDICATIONS FOR USE: The Renew® Finishing System Points are intended for use in the removal of thin layers of composite and polishing of enamel or artificial substrates.

INSTRUCTION FOR USE:

1.Ensure that the point is fully seated and gripped in the handpiece collet before use.

2.IMPORTANT! Do not exceed the maximum speed of 20,000 RPM. Find the setting for your handpiece that will ensure a speed not to exceed 20,000 RPM and adjust your air pressure accordingly.

SAFETY IN USE:

- Eye protection must be worn to protect against ejected particles.
- Surgical mask must be worn to avoid inhalation of aerosol or dust generated.
- Move the point continuously when in use to avoid localized heating.

PATIENT POPULATION: The intended patient population is pediatric and adults requiring orthodontic treatment as indicated by clinicians.

© Single Use Device

⚠ **WARNING!! Used polishing points should be considered as contaminated and appropriate handling precautions should be taken. Gloves, eye protection and a mask should be worn. Other measures may be required if there are specific infection or cross-contamination risks from the patient.**

Protective eyewear should be worn by the patient and dental staff

LIMITATIONS OF PROCESSING: The end of life of the polishing points are determined by wear and damage in use and the points should be inspected for defects before use.

PATIENT POPULATION: The intended patient population is pediatric and adults requiring orthodontic treatment as indicated by clinicians.

CONTRAINDICATIONS: Bonding attachments to patients with compromised oral health, such as poor oral hygiene, periodontal disease, or preexisting dental conditions (i.e., decalcification, carious lesions, large restorations) can increase the risk of tooth damage.

SAFE DISPOSAL: Dispose of contents and container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation, a licensed hazardous- waste disposal contractor or collection site except for empty clean containers which can be disposed of as non-hazardous waste, a hazardous or special waste collection point.

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

RX ONLY: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

TO REORDER: #RSPL, #RSPFG, #RSPHP, #GRSPFG, #GRSPHP, #GRSPL

BG - BULGARIA

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА Борчетата за системата за довършителна обработка Renew® са предназначени за използване при отстраняване на тънки слоеве композит и полиране на емал или изкуствени субстрати.
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:
1. Уверете се, че борчето е напълно поставено и фиксирано в патронника на бормашината преди употреба.
ВАЖНО! Не превишавайте максималната скорост от 20 000 оборота в минута. Намерете настройката на Вашата бормашина, която ще гарантира скорост, която не надвишава 20 000 оборота в минута, и регулирайте съответно налягането на въздуха.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА:
- Трябва да се носи защита за очите, за да се предпазят от изхвърлени частици.
- Трябва да се носи хирургична маска, за да се избегне вдихване на образувания аерозол или прах.
- Движете борчето непрекъснато, когато го използвате, за да избегнете локализирано нагряване.
© Изделие за еднократна употреба

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА:
- Трябва да се носи защита за очите, за да се предпазят от изхвърлени частици.
- Трябва да се носи хирургична маска, за да се избегне вдихване на образувания аерозол или прах.
- Движете борчето непрекъснато, когато го използвате, за да избегнете локализирано нагряване.
© Изделие за еднократна употреба

© Изделие за еднократна употреба

⚠ **ВНИМАНИЕ!!!** Използваните борчета за полиране трябва да се считат за замърсени и да се вземат подходящи предпазни мерки при работа. Трябва да се носят ръкавици, защита за очите и маска. Може да се изискват други мерки, ако има специфични рискове от инфекция или кръстосано замърсяване от пациента.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОБРАБОТКАТА: Краят на експлоатационния живот на борчетата за полиране се определя от износване и повреди при употреба и борчетата трябва да се проверяват за дефекти по време на процеса на предварително почистване. Protective eyewear should be worn by the patient and dental staff

ПАЦИЕНТНА ПОПУЛАЦИЯ: Целевата популация пациенти е педиатрична и възрастна, нуждаеща се от ортодонско лечение съгласно посоченото от клиницистите.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ: Залепването на приставки при пациенти с компрометирано орално здраве, като лоша орална хигиена, пародонтално заболяване или съществуващи зъбни заболявания (напр. декалцификация, кариозни лезии, големи реставрации) може да повиши риска от увреждане на зъбите.

БЕЗОПАСНО ИЗХВЪРЛЯНЕ: Изхвърляйте съдържанието и съда в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци в съответствие с местните, регионални, национални и/или международни разпоредби, при лицензиран изпълнител за обезвреждане на опасни отпадъци или място за събиране, с изключение на празни чисти съдове, които могат да се изхвърлят като неопасни отпадъци, пункт за събиране на опасни или специални отпадъци.

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, проистигащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ: Федералният закон на САЩ ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живеят.

CS - CZECH

INDIKACE K POUŽITÍ: Tyto špičky dokončovacího systému Renew® jsou určeny pro použití při odstraňování tenkých vrstev kompozitu a leštění skloviny nebo umělých substrátů.

NÁVOD K POUŽITÍ:

1.Před použitím se ujistěte, že je špička dokonale usazena a uchycena v upínacím pouzdrů násadce.

2. DŮLEŽITÉ! Nepřekračujte maximální rychlost 20 000 ot/min. Najděte nastavení pro svůj násadec, které zajistí, že rychlost nepřekročí 20 000 ot/min, a podle toho upravte tlak vzduchu.

BEZPEČNOST PŘI POUŽITÍ:

- Pro ochranu proti vyvrštěným částicím je nutné používat ochranu očí.

- Chirurgickou masku je třeba nosit, aby nedošlo k vdechování aerosolu nebo prachu.

- Pohybujte špičkou nepřetržitě při používání, abyste zabránili lokálnímu ohřevu.

© Zařízení pro jedno použití

⚠ **VAROVÁNÍ!** Použitě leštící špičky by měly být považovány za kontaminované a měla by být přijata příslušná manipulační opatření. Používejte rukavice, ochranu očí a masku. Další opatření mohou být vyžadována, pokud u pacienta existuje zvláštní riziko infekce nebo křížové kontaminace.

OMEZENÍ ZPRACOVÁNÍ: Konec životnosti leštících špiček je určen opotřebením a poškozením při používání a špičky by měly být zkontrolovány na vady během procesu předběžného čištění.

Jak pacient, tak stomatologický personál by měli mít ochranné brýle.

POPULACE PACIENTŮ: Prostředek je určen pro pediatrické a dospělé pacienty vyžadující ortodontický zákrok podle indikace klinického stomatologa.

KONTRAINDIKACE: Lepení zubních náhrad pacientům s horším zdravotním stavem ústní dutiny, jako je špatná ústní hygiena, parodontální onemocnění nebo již existující zubní potíže (např. odvápnění, kazivé léze, velké vyplně), může zvýšit riziko poškození zjebe.

BEZPEČNÁ LIKVIDACE: Obsah a obal odevzdejte na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu v souladu s místními, regionálními, národními a/nebo

mezinárodními předpisy, licencovanému poskytovateli služeb likvidace nebezpečného odpadu nebo ve sběrném středisku, s výjimkou prázdných čistých nádob, které lze likvidovat jako odpad, který není nebezpečný, likvidujte veškerý materiál předáním na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu.

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškerá rizika a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS: USA Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.

POZNÁMKA: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient sídlí, jakoukoli závažnou událost.

DA - DANISH

INDIKATIONER Renew® poleringsspidser er beregnet til brug ved fjernelse af tynde lag af komposit og polering af emalje eller kunstige substrate.

BRUGSANVISNING:

1.Kontrollér før brug, at spidsen sidder helt fast og griber fat i holderen på håndstykket.

2.VIGTIGT! Overskrid ikke den maksimale hastighed på 20.000 o/m. Indstil håndstykket, så det ikke kan overstige en hastighed på 20.000 o/ m, og juster luftrykket i overensstemmelse hermed.

SIKKERHED UNDER BRUG:

- Brug øjenbeskyttelse mod udslyngede partikler.
- Brug kirurgisk maske for at undgå indånding af den aerosol eller støv, som dannes.
- Flyt konstant spidsen under brug for at undgå lokal opvarmning.

© Engangsanordning

⚠ **ADVAREL!** Brugte poleringsspidser skal betragtes som forurened. Tag passende forholdsregler ved håndtering. Brug beskyttelseshandsker, øjenbeskyttelse og maske. Andre foranstaltninger kan være nødvendige, hvis der er specifikt risiko for infektion eller krydstkontaminering fra patienten.

BEGRÆNSNINGER I BRUG: Slid og beskadigelser under brug bestemmer, hvornår en poleringsspids ikke længere kan anvendes. Spidserne skal kontrolleres for defekter under den indledende rengøringsproces. Beskyttelsesbriller bør bæres af patienten og tandlægepersonalet.

PATIENTPOPULATION: Produktet er tilsigtet pædiatriske patienter, samt voksne, som anbefales klinisk ortodontisk behandling.

KONTRAINDIKATIONER: Det kan øge risici for tandskader at binde vedhæftninger hos patienter med dårlig tand- og mundsundhed, såsom dårlig tandhygiejne, parodontose eller forudeksisterende tandsygdomme (f.eks. afkalkning, karies, store rekonstruktioner).

SIKKERT BORTSKAFFELSE: Indhold og beholdere bør bortskaffes som specialaffald eller farligt affald i henhold til lokal, regional, national or/eller international lovgivning af en godkendt renovationsvirksomhed eller på et godkendt sted, undtagen tomme, rengjorte beholdere, som kan bortskaffes som ikke-farligt affald på et affaldssted til farligt eller specialaffald.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

KUN ORDINATION: Amerikansk Føderal lov forbeholder dette produkt udelukkende til salg eller ordre fra en tandlæge.

BEMÆRK: Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til Reliance og den kompetente myndighed i den stat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

DE - GERMAN
ANWENDUNGSHINWEISE: Die Renew® Beschichtungssystempunkte sind für die Entfernung dünner Komposit-schichten und das Polieren von Schmelz oder künstlichen Substraten vorgesehen.
GEBRAUCHSANWEISUNG:
1. Vor dem Gebrauch muss sichergestellt werden, dass der Punkt vollständig in die Handstückhülse eingesetzt und aufgenommen ist.
2.WICHTIG! Die Höchstgeschwindigkeit von 20.000 U/min nicht überschreiten. Für das Handstück die

Einstellung finden, die eine Geschwindigkeit von nicht mehr als 20.000 U/min gewährleistet, und den Luftdruck entsprechend anpassen.

SICHERHEIT BEI DER VERWENDUNG:

- Zum Schutz vor ausgetoßenen Partikeln muss ein Augenschutz getragen werden.

- Es muss eine chirurgische Maske getragen werden, um das Einatmen von Aerosol oder erzeugtem Staub zu vermeiden.

- Der Punkt soll während des Gebrauchs kontinuierlich bewegt werden, um eine örtlich begrenzte Aufheizung zu vermeiden.

© Einwegprodukt

⚠ **WARNING!!** *Gebrauchte Polierpunkte sollten als kontaminiert betrachtet werden, und es sollten entsprechende Vorsichtsmaßnahmen für die Handhabung getroffen werden. Es sollten Handschuhe, Augenschutz und eine Maske getragen werden. Es können andere Maßnahmen erforderlich sein, wenn ein spezifisches Infektionsoder Kreuzkontaminationsrisiko durch den Patienten besteht.*
GRENZEN DER BEARBEITUNG: Das Ende der Lebensdauer der Polierpunkte wird durch Verschleiß und Schäden im Gebrauch bestimmt, und die Punkte sollten während der Grobreinigung auf Mängel untersucht werden.

Sowohl der / die Patientin als auch das zahnärztliche Personal sollten eine Schutzbrille tragen.
PATIENTENGRUPPE: Die vorgesehene Patientengruppe sind Kinder und Erwachsene, welche nach entsprechender Rücksprache mit dem behandelnden Arzt eine kieferorthopädische Behandlung benötigen.

KONTRAINDICATIONEN: Die Befestigung von Zahnersatz bei Patienten mit Oralen Gesundheitsproblemen, wie z. B. schlechter Mundhygiene, Parodontalerkrankungen oder bestehenden Zahnerkrankungen (d. h. Entkalkung, kariöse Läsionen, umfangreiche Restaurationen) kann zu einem erhöhten Risiko von Zahnschäden führen.

SICHERE ENTSORGUNG: Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Vorschriften der Problembabfallentsorgung, einem zugelassenen Unternehmen für die Entsorgung von Problembabfällen oder einer Sammelstelle für Problembabfälle zuführen. Ausgenommen sind leere, saubere Behälter, welche als nicht gefährlicher Abfall entsorgt werden können.
GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.
VERSCHEIBUNGSPFLICHTIG: Nach dem US-amerikanischen Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

HINWEIS: Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall an Reliance und die zuständige Behörde des (Bundes-)Staates, in dem der Benutzer bzw. der Patient niedergelassen ist.

EL - GREEK

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ: Τα μπερά άκρα του συστήματος στίλβωσης Renew® Finishing System Points προορίζονται για χρήση για την αφαίρεση λεπτών στρώσεων σύνθετου υλικού και τη στίλβωση της αδμαντίνης σε τεχνητά υποστρώματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

1. Βεβαιωθείτε ότι το μπερά άκρο έχει εισαχθεί πλήρως και έχει συνδεθεί με τον δακτύλιο σύσφιξης της χειρολαβής πριν από τη χρήση.

2.ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην υπερβείτε τη μέγιστη ταχύτητα των 20.000 στροφών ανά λεπτό. Προσδιορίστε τη ρύθμιση για τη χειρολαβή σας που θα διασφαλίζει ότι η ταχύτητα δεν υπερβάνει τις 20.000 στροφές ανά λεπτό και προσαρμόστε ανάλογα την πίεση του αέρα.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι το μπερά άκρο έχει εισαχθεί πλήρως και έχει συνδεθεί με τον δακτύλιο σύσφιξης της χειρολαβής πριν από τη χρήση.
© ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:
1. Βεβαιωθείτε ότι το μπερά άκρο έχει εισαχθεί πλήρως και έχει συνδεθεί με τον δακτύλιο σύσφιξης της χειρολαβής πριν από τη χρήση.
2.ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην υπερβείτε τη μέγιστη ταχύτητα των 20.000 στροφών ανά λεπτό. Προσδιορίστε τη ρύθμιση για τη χειρολαβή σας που θα διασφαλίζει ότι η ταχύτητα δεν υπερβάνει τις 20.000 στροφές ανά λεπτό και προσαρμόστε ανάλογα την πίεση του αέρα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:
- Πρέπει να χρησιμοποιούντα προστατευτικά γυαλιά για προστασία από τα εκτοξευόμενα σωματίδια.
- Πρέπει να χρησιμοποιείται χειρουργική μάσκα προς αποφυγή εισπνοής των αερολυμάτων ή της σκόνης που δημιουργούνται.
- Μετακινείτε συνεχώς το άκρο κατά τη χρήση προς αποφυγή τοπικής αύξησης της θερμότητας.
© Συσκευή μιας χρήσης
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα χρησιμοποιήμενα μπερά άκρα πρέπει να θεωρούνται ως μολυσμένα και πρέπει να λαμβάνονται οι

κατάλληλες προφυλάξεις χειρισμού. Πρέπει να χρησιμοποιούντα γάντια, προστατευτικά γυαλιά και μάσκα. Ενδέχεται να απαιτούνται επιπλέον μέτρα εάν υπάρχουν συγκεκριμένοι κίνδυνοι λοίμωξης ή διασταυρούμενης μόλυνσης από τον ασθενή.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ: Το τέλος της διάρκειας ζωής των μπεράτων άκρων στίλβωσης προσδιορίζεται από τη φθορά και τη βλάβη κατά τη χρήση και τα μπερά άκρα πρέπει να επιθεωρούνται για ελαττώματα κατά την προκαταρκτική διαδικασία καθαρισμού.

Τόσο ο ασθενής όσο και το οδοντιατρικό προσωπικό θα πρέπει να φορούν προστατευτικά γυαλιά.

ΠΛΗΘΥΣΜΟ ΑΣΘΕΝΩΝ: Ο πληθυσμός ασθενών για τον οποίο προορίζεται είναι οι παιδιατρικοί και ενήλικοι ασθενείς που χρειάζονται ορθοδοντική θεραπεία όπως υποδεικνύεται από τους οδοντίατρος.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΕ: Η συγκόλληση εξορθωμάτων σε ασθενείς με κακή στοματική υγεία, όπως κακή στοματική υγιεινή, περιοδοντική νόσο ή προφύσιτάμενες οδοντικές παθήσεις (π.χ. απασβέτωση, βλάβες από τερηδόνα, μεγάλες αποκαταστάσεις) μπορεί να αυήσει τον κίνδυνο βλάβης των δοντιών.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΔΙΑΘΕΣΗ: Απορρίψτε το περιεχόμενο και τον περιέκτη σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων, σύμφωνα με τους τοπικούς, περιφερειακούς, εθνικούς ή/και διεθνείς κανονισμούς, σε αδειοδοτημένο εργολάβο διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων ή σε χώρο συλλογής, εξαιρουμένων κενών, καθαρών περιεκτών που μπορούν να διατεθούν ως μη επικίνδυνα απόβλητα, σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων.

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σε σχέση με το παρόν.

ΜΟΝΟ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ: ΗΠΑ Ο ομοπονδιακός νόμος περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ή κατόπιν εντολής οδοντίατρου.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν στη Reliance και την αρμόδια αρχή της πολιτείας στην οποία βρισκαται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

ES - SPANISH

INDICACIONES DE USO: Las puntas de acabado Renew® están diseñadas para el uso en la eliminación de capas finas de composite y el pulido de esmalte o sustratos artificiales.

INSTRUCCIONES DE USO:

1.Asegúrese de que la punta esté completamente asentada y agarrada en el colector de la pieza de mano antes de usarla.

2.¡IMPORTANTE! No exceda la velocidad máxima de 20.000 RPM. Encuentre el ajuste para su pieza de mano que le asegure una velocidad que no exceda las 20.000 RPM y ajuste su presión de aire en consecuencia.

SEGURIDAD EN EL USO:

- Se debe usar protección ocular para protegerse de las partículas expulsadas.

- Se debe usar una máscara quirúrgica para evitar la inhalación del aerosol o el polvo generado.
- Mueva la punta continuamente durante el uso para evitar el calentamiento localizado.

© Dispositivo de un solo uso

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Las puntas de pulido usadas deben considerarse contaminadas y se deben tomar las precauciones de manipulación apropiadas. Se deben usar guantes, protección ocular y máscara. Es posible que se requieran otras medidas si existen riesgos específicos de infección o de contaminación cruzada por parte del paciente.

LIMITACIONES DEL PROCESAMIENTO: El fin de la vida útil de las puntas de pulido está determinado por el desgaste y los daños causados por el uso, y se deben revisar las puntas para detectar defectos durante el proceso de limpieza preliminar.

Tanto el paciente como el personal odontológico deben usar protección ocular.

POBLACION DE PACIENTES: La población de pacientes objetivo son niños y adultos que necesitan un tratamiento de ortodoncia según las indicaciones de los médicos.

CONTRAINDICACIONES: La colocación de aditamentos en los pacientes con una salud bucal delicada, como una higiene bucal deficiente, enfermedad periodontal o enfermedades dentales

preexistentes (es decir, descalcificación, lesiones por caries, restauraciones grandes) puede aumentar el riesgo de daño dental.

ELIMINACIÓN SEGURA: Elimine el contenido y los envases en los puntos de recolección de residuos peligrosos o especiales, de acuerdo con las reglamentaciones locales, regionales, nacionales o internacionales, un centro de recolección o contratista autorizado para la eliminación de residuos peligrosos, excepto en el caso de los envases limpios y vacíos que pueden eliminarse como residuos no peligrosos, en un punto de recolección de

GARANTIE : Reliance Orthodontic Products, Inc. reconaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé defectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), écoulant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe   l'utilisateur de déterminer si le produit convient   l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE : ÉTATS-UNIS La loi fédérale limite la vente de ce dispositif   la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

REMARQUE: tout incident sérieux doit être signalé   Reliance ainsi qu'  l'instance compétente de l'état ou l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

HR - CROATIAN

INDIKACIJE ZA UPOTREBU: Nastavik sustava Renew® Finishing namijenjeni su uklanjaanju tanjkih slojeva kompozita i poliranje cakline ili umjetnih podloga.

UPUTE ZA UPOTREBU:

1. Prije upotrebe, provjerite je li nastavak potpuno uglavljen i obuhvaćen dr caem ru ke.

2.**VAŽNO! Nemojte prekora ivati maksimalnu brzinu od 20.000 okr./min.**
Pronađite postavku za ru ku koja će osigurati brzinu koja ne prelazi 20.000 okr./min. i namjestite tlak zraka u skladu s tim.

SIGURNOST U UPOTREBI:

- Za zaštiitu od raspršenih čestica mora se nositi zaštiita za oči.

- Kirurška maska mora se nositi kako bi se izbjeгло udisanje aerosola ili prašine.

- Prilikom upotrebe, nerekidno pomoi te nastavak da ne stvorite lokalizirano zagrijavanje.

 Uredaj za jednokratnu upotrebu

 **UPOZORENJE!!** Upotrijebljene nastavke za poliranje treba smatrati kontaminiranim i **poduzimati odgovarajuće mjere opreza. Nosite rukavice, zaštiitu za oči i masku.**
Mogu se zadrževati druge mjere ako postoje specifični rizici infekcije ili unakrsne kontaminacije među pacijentima.

OGRANIČENJA OBRADJE: Kraj vijeka trajanja nastavaka za poliranje odreђuju se mehaničko istrošenošću i oštećenjima prilikom upotrebe, a nastavke treba pregledati da nije došlo do eventualnih oštećenja tijekom postupka prethodnog čišćenja.

Pacijent i stomatološko osoblje moraju nositi zaštiitne naočale.

POPULACIJA PACIJENATA: Predviđena populacija pacijenata su djeca i odrasli kojima je potrebno ortodontsko liječenje prema preporuci stomatologa.

KONTRAINDIKACIJE: Pričvršćivanje dodataka za pacijente s ugroženim oralnim zdravljem, kao što je loša oralna higijena, parodontna bolest ili već prethodno postojeća dentalna stanja (tj. dekalifikacija, karijesne lezije, veliki namodjesci) moţe povećati rizik od oštećenja zuba.

SIGURNO ODLAGANJE U OTPAD: Odložite sadržaj i spremnik na mjesto za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada, u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i/ili međunarodnim propisima. Ovlaštenog izvođača za zbrinjavanje opasnog otpada ili na mjesto za prikupljanje, osim praznih čistih spremnika koji se mogu odlagati kao ne- opasni otpad na mjestu za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada.

JAMSTVO: Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaţe da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je duţan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

SAMO NA RX: Savezni zakon SAD-a ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovu nalogu.

OBAVIJESTI: Svaki ozbiljni incident prijavitelj tvrtki Reliance i nadleţnom tijelu dr жаве u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN

ALKALMAZÁSI JAVALLATOK: A Renew® finíroz  rendszer hegyek   kompozit v kony

rétegeinek elt volvítására, valamint a zománc vagy a mesterséges anyagok polírozására szolgálnak.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

1. Használat előtt ellen rizzze, hogy a hegy teljesen a helyén van-e és jól be van-e fogatva a kézidarab befog gy r j be.

2.**FONTOS! Ne lépje t l a 20 000 fordulat/perc maximális sebességet.** A kézidarab számára keresse meg azt a beállítást, amely biztosítja, hogy a sebesség ne haladja meg a 20 000 fordulat/perc értéket, és ennek megfelelően állítsa be a nyomást.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT:

- A kil k d  részecskékkel szembeni védelem érdekében v d szemveget kell viselni.

- A képződő aeroszol vagy por belélegzésének elkerülése érdekében sebészeti védőmaszkot kell viselni.

- Használat közben folyamatosan mozgassa a hegyet, hogy elkerülje a lokális felmelegedést.

 Egyeszer használatos esz k

 **FIGYELMEZTETÉS!** A használt políroz hegyeket szennyezettnek kell tekinteni, és megfelelő kezelési óvintézkedéseket kell tenni. Keszty t, v d szemveget és maszkot kell viselni. Egyéb intézkedésekre lehet s zk sg, ha a beteg speciális fertőzési vagy keresztfert z si kockázatot jelent.

AZ ELJÁRÁS KORLÁTAI: A políroz hegyek élettartamának végét a használat során elszenvedett kopás és sérülés határozza meg, és az előzetes tisztítás során ellen rezni kell a hegyeket a hibák szempontjából.

A paci snek és a fogászati személyzetnek egyaránt v d szemveget kell viselnie.

BETEGCSOPORT: A tervezett betegcsoport gyermekek és felnőttek, akiknek fogszabalyozási kezelésre van s zk s g, és orvosok által javasolt módon.

ELLENJAVALLATOK: A fogak károsodásának kockázatát, p ld tul rossz sz jhigién val, fog gybetegs ggel vagy már meglévő fogászati betegségekkel (például dekalifikáció, szuvas elváltozások, nagy fogpótlások) rendelkező betegeknél fennálló ragaszt s növelheti a fogak károsodásának veszélyét.

BIZTONSÁGOS ÁRTALMATLANÍTÁS: A tartalmat és a tartályt a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton, veszélyes hulladékok ártalmatlanítására enged lytlen rendelke  vállalkozó végezheti el, vagy gy j t helyen helyezhető el, k ive az üres tiszta tartályokat, amelyek nem veszélyes hulladékként, veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton  rtalmatlaníthat k.

GARANCIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy k cser li a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszt s g rt, amely a termékek fontieken ismertett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésszerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden kockázat és felelősség a felhasznál  t r lhet.

KIZ R LAG ORVOSI RENDELV NYRE: Az Amerikai Egyes lt  llamok   szbv ts gi t rv nyek  rtemben  s esz k kiz r lag fog szati rendelv nyre vagy fogszakorvos rész re  rtek sít het .

FELSZ LÍTÁS: Jelentsen minden s lyos esem nyt a Reliance-nek  s a felhasznál   s/vagy a paci s leteleped si helyének megfelel   llam illet kes hat ságainak.

IT - ITALIAN

INDICAZIONI PER L'USO
Le Punte per Sistema di finitura Renew® sono concepite per l'uso nella rimozione di sottili strati di composito e nella lucidatura di smalti o substrati artificiali.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Prima dell'uso, assicurarsi che la punta sia completamente posizionata e agganciata nella pinza del manipolo.

2.**IMPORTANTE! Non superare la velocit  massima di 20.000 giri/min.** Trovare l'impostazione per il manipolo che garantisce una velocit  non superiore a 20.000 giri al minuto e regolare di conseguenza la pressione dell'aria.

SICUREZZA NELL'USO:

- Indossare una protezione per gli occhi per proteggerli dalle particelle espulse.

- La maschera chirurgica deve essere indossata per evitare l'inalazione di aerosol o di polvere generata.

- Spostare la punta continuamente durante l'uso per evitare un riscaldamento localizzato.
 Dispositivo monouso

 **ATTENZIONE! Le punte per lucidatura usate devono essere considerate contaminate e devono essere adottate le opportune precauzioni di manipolazione. Si consiglia di indossare guanti, protezioni oculari e una maschera. Altre misure possono essere necessarie in presenza di rischi specifici di infezione o di contaminazione incrociata da parte del paziente.**

LIMITAZIONI DEL TRATTAMENTO: La fine della vita utile delle punte per lucidatura   determinata dall'usura e dai danni causati dall'uso; le punte devono essere ispezionate per verificare la presenza di difetti durante il processo di pulizia preliminare.

Paziente e personale odontoiatrico devono sempre indossare le protezioni oculari.

POPOLAZIONE DI PAZIENTI: La popolazione di pazienti di destinazione   quella pediatrica e degli adulti che necessitano di un trattamento ortodontico secondo le indicazioni cliniche.

CONTRAINDICAZIONI: L'incollaggio di elementi in pazienti con una salute orale compromessa, come per esempio scarsa igiene orale, malattia parodontale o condizioni dentali preesistenti (ad es. decalcificazione, lesioni cariose, restauri di grandi dimensioni) pu  aumentare il rischio di danneggiamento ai denti.

SMALTIMENTO SICURO: Smaltire contenuto e contenitore presso un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, in conformit  con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali, un operatore autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi o un sito di raccolta, ad eccezione dei contenitori vuoti e puliti che possono essere smaltiti come rifiuti non pericolosi.

GARANCIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilit  per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosit . Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilit  per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacit  di usare i prodotti cos  come descritti. Prima dell'uso,   responsabilit  dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si fa carico di tutti i rischi e della responsabilit  legati all'uso.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: STATI UNITI la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorit  competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

NL - DUTCH

INDICATIES VOOR GEBRUIK: De Renew® Finishing System Points zijn bedoeld voor gebruik bij het verwijderen van dunne lagen composit en het polijsten van geëmailleerde of kunstmatige ondergronden.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Zorg ervoor dat de punt volledig in de spatang van het handstuk zit en vastzit voor gebruik.

2.**BELANGRIJK! Overschrijd de maximumsnelheid van 20.000 rpm niet.** Zoek de instelling voor uw handstuk die ervoor zorgt dat de snelheid niet hoger is dan 20.000 rpm en pas uw luchtdruk dienovereenkomstig aan.

GEBRUIKSVEILIGHEID:

- Oogbescherming moet worden gedragen om te beschermen tegen weggeslingerde deeltjes.

- Een chirurgisch masker moet worden gedragen om inademing van aerosol of stof te voorkomen.

- Verplaats de punt continu wanneer het in gebruik is om lokale verwarming te vermijden.

 Apparaat voor eenmalig gebruik

 **WAARSCHUWING!!** Gebruikte polijstpunten moeten als verontreinigd worden beschouwd en er moeten passende voorzorgsmaatregelen worden genomen bij het hanteren ervan.
Handschoenen, oogbescherming en een masker moeten worden gedragen. Andere maatregelen kunnen nodig zijn als er specifieke risico's op infectie of kruisbesmetting van de patiënt zijn.

BEPERKINGEN VOOR VERWERKING: Het einde van de levensduur van de polijstpunten wordt bepaald door slijtage en schade tijdens het gebruik, en de punten moeten worden geïnspecteerd op defecten tijdens het voorbereidende reinigingsproces.

De patiënt en het tandheelkundig personeel dienen veiligheidsbri te dragen.

PATIËNTENPOPULATIE: De beoogde patiëntenpopulatie bestaat uit kinderen en volwassenen die een orthodontische behandeling nodig hebben op indicatie van clinic.

CONTRA-INDICATIES: Bonding bij patiënten met een slechte mondgezondheid, zoals slechte mondhygiëne, parodontale aandoeningen of reeds bestaande gebitsaandoeningen (d.w.z. ontkalking, carieuze laesies, grote restauraties) kunnen het risico op tandschade

verhogen.

VEILIGE VERWIJDERING: Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval, in overeenstemming met lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving, een erkende afvalverwerker of inzamelplaats voor gevaarlijk afval, behalve voor lege schone containers die als niet-gevaarlijk afval kunnen worden afgevoerd, een inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om v or gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

ALLEEN RX: VS. De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundige.

OPMERKING: Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de pati nt is gevestigd.

NO - NORWEGIAN

INDIKASJONER FOR BRUK:

Etterbehandlingssystemet Renew® med pointer er tiltenkt for fjerning av tygge lag med komposit og polering av emalje eller kunstige substrater.

BRUKSANVISNING:

1. Forsikre deg om  t du p nter er ordentlig og i fast inngrep i håndstykkets hylse for bruk.

2. **VIKTIG! Ikke overskrid den maksimale hastigheten på 20 000 o/min.** Finn innstillingen for håndstykket som sikrer  t hastigheten ikke vil overstige 20 000 o/min, og juster lufttrykket deretter.

SIKKERHET UNDER BRUK:

- Øyevern må brukes som beskyttelse mot partikler som slynges ut.

- Kirurgisk maske må brukes for   unngå innånding av aerosol eller støv som dannes.

- Flytt p nten kontinuerlig n r den er i bruk for   unngå lokal oppvarming.

 Enhet til engangsbruk

 **ADVARSEL!! Brukte poleringsp ntere skal anses som kontaminert, og det bør iverksettes passende tiltak til h ndering.** HANSKER, ØYEVERN og MASKE skal brukes. Andre tiltak kan være nødvendigg hvis det utg r spesifikke infeksjonseller krysskontamineringsrisiko fra pasienten.

BEGRENSET LEVETID: Poleringsp ntenes levetid bestemmes utfra slijtasje og skader under bruk, og p ntene bør inspiseres for defekter under den forberedende rengjøringsprosessen.

Vernebriller skal brukes av pasienten og tannlegepersonalet.

PASIENTGRUPPE: Den tiltenkte pasientgruppen er pediatriske og voksne pasienter som trenger ortodontisk behandling som angitt av klinikere.

KONTRAINDIKASJONER: Bindeanordninger til pasienter med nedsatt munnhelse, som dårlig munnhygiene, periodontal sykdom eller eksisterende tannl stander (dvs. avkalking, karieslesjoner, store restaureringer) kan øke risikoen for tannskade.

SIKKER AVHENDING: Kast innholdet og beholderen til innsamlingssted for farlig avfall eller spesialavfall, i samsvar med lokale, regionale, nasjonale og/eller internasjonale forskrifter, en lisensiert leverandør av farlig avfall eller innsamlingssted, med unntak av tomme rene beholdere som kan deponeres som ikke- farlig avfall, et innsamlingssted for farlig eller spesialavfall.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for   erstatte produkter hvis de viser seg   være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. p ter seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til   bruke produktene som beskrevet. For bruk er det brukerens ansvar   vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren p ter seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

BARE RX: Føderal Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.
MERKNAD: Rapportert alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/ eller pasienten er hjemmehørende.

PL - POLISH

WSKAZANIA DO STOSOWANIA: Stożkowane narz dzia wykończeniowe systemu Renew® Finishing System Points s luz  do usuwania cienkich warstw kompozytu i polerowania szkliwa b dż sztucznych substrat w.

INSTRUKCJA STOSOWANIA:

1. Przed uţiyciem upewnić si ,  e narz dzie jest w

pełni osadzone i zamocowany w tulei zaciskowej r kojceci.

2.**WAŻNE! Nie przekracza  maksymalnej prędkości 20 000 obrotów na minut .** Znalezc  ustawienie dla swojej r kojceci, które zapewni prędkość nieprzekraczającą 20 000 obrotów na minut  i dostosowa  odpowiednio ciśnienie powietrza.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA:

- W celu ochrony przed wyrzucanymi cząstkami stosowa  ochron  oczu.

- Nosić mask  chirurgiczną, aby uniknąć wdychania wytwarzanego aerozolu lub pyłu.

- Podczas pracy przesuwa  narz dzie w sposób ciągły, aby uniknąć miejscowego ogrzewania.

 Urządzenie jednorazowego uţitku.

 **OSTRZEŻENIE! Zużyte stożkowane narzędzia polerskie powinny być uw ażane za zanieczyszczone i podczas pracy z nimi konieczne jest podjęcie odpowiednich srodków ostrożności. Nosić rękawiczki, ochron  oczu i mask . Konieczne moţe być zastosowanie innych srodków w przypadku szczególowego ryzyka zakazenia lub zakazenia krzyżowego ze strony pacjenta.**

OGRANICZENIA W PRZYGOTOWYWANIU DO PONOWNEGO UŻYCIA: Koniec żywotności narzędzi polerskich jest okrešlany przez zużyicie i uszkodzenia powstałe w trakcie uţitkowania; narzędzia te wymagają sprawdzania pod kątem wad podczas wstępnego czyszczenia.

OGRANICZENIA W PRZYGOTOWYWANIU DO PONOWNEGO UŻYCIA: Koniec żywotności narzędzi polerskich jest okrešlany przez zużyicie i uszkodzenia powstałe w trakcie uţitkowania; narzędzia te wymagają sprawdzania pod kątem wad podczas wstępnego czyszczenia.
Pacjent i personel stomatologiczny powinni nosić okulary ochronne.

POPULACJA PACJENTÓW: Przewidywana populacja pacjentów to pacjenci pediatryczni oraz dorošli, wymagający leczenia ortodontycznego zgodnie ze wskazaniami lekarza.

PRZECIWWSKAZANIA: Klejenie zaczepów u pacjentów ze złym stanem zdrowia jamy ustnej, jak na przyk lad niewystarczającą higien  jamy ustnej, chorobami przyzębna lub istniejącymi wcześniejszymi stomatologicznymi stanami chorobowymi (np. odpowianie, zmiany próchnicze, duże odbudowy) moţe zwi kszy c ryzyko uszkodzenia zębów.

BEZPIECZNA UTYLIZACJA: Zawartość oraz pojemnik należy usuwa , korzystając z punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych, zgodnie z przepisami lokalnymi, regionalnymi, krajowymi i/lub międzynarodowymi, za poœrednictwem licencjonowanego podmiotu zajmującego się utylizacj  odpadów niebezpiecznych lub odpowiedniego punktu zbiórki, z wyjątkiem pustych, czystych pojemników, które mogą by c utylizowane jako odpady inne niż niebezpieczne, w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

GWARANCJA: Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymian  produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezoœrednie lub wtórne wynikające z użycia lub braku moŹliwoœci użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem uŹytkownik odpowiada za okreœlenie przydatnoœci produktu do przewidzianego zastosowania. UŹytkownik ponosi wszelką odpowiedzialnoœć i ryzyko z tym związane.

PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ: Amerykańskie prawo federalne ogranicza sprzeda  tego wyrobu przez lekarza dentyst  lub na jego zlecenie.

UWAGA: Wszelkie pow żne zdarzenia należy zgłasza  firmie Reliance oraz wlaœciwemu organowi paŹstwa, w którym uŹytkownik i/lub pacjent przebywa.

PT - PORTUGUESE

INDICA OES DE USO: Os Pontos do Sistema de Acabamento Renew® destinam-se   remo o de camadas finas de composito e polimento de esmalte ou de substratos artificiais.

INSTRU OES DE USO:

1. Certifique-se de que o ponto está totalmente assentado e agarrado na pinça portátil antes de usar.

2.**IMPORTANTE! Não exceder a velocidade máxima de 20.000 RPM.** Encontre o ajuste para seu portátil que irá garantir uma velocidade que não exceda 20.000 RPM e ajuste a sua pressão de ar em conformidade.

SEGURANÇA NO USO:

- A prote o dos olhos deve ser usada para proteger contra partículas ejetadas.

- A máscara cirúrgica deve ser usada para evitar a inala o de aerosol ou p  gerado.

- Mova o ponto continuamente quando em uso para evitar o aquecimento localizado.

 Dispositivo de uso único

 **ATEN AO!! Os pontos de polimento usados devem ser considerados contaminados e devem ser tomadas as devidas precau oes**

de manuseamento. Devem ser usadas luvas, prote o dos olhos e uma máscara. Outras medidas podem ser necessárias se houver riscos específicos de infec o ou de contamina o cruzada por parte do paciente.

LIMITA OES DE PROCESSAMENTO: O fim da vida útil dos pontos de polimento   determinado pelo desgaste e danos em uso e os pontos devem ser inspecionados quanto a defeitos durante o processo de limpeza preliminar.

O paciente e a equipa de odontologia devem utilizar óculos de prote o.

POPULA O DE PACIENTES: A popula o de pacientes prevista   uma popula o pediátrica e adulta que requer tratamento ortodôntico conforme indicado pelos médicos.

CONTRAINDICA OES: A colagem de acessórios em pacientes com saúde oral comprometida, como higiene oral insuficiente, doença periodontal ou problemas dentários preexistentes (ou seja, descalcifica o, lesões cariosas, grandes restaura oes) pode aumentar o risco de danos dentários.

ELIMINA O SEGURA: Eliminar os conteúdos e o recipiente num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais, de acordo com os regulamentos locais, regionais, nacionais e/ou internacionais, num ponto de recolha ou empresa de elimina o de resíduos perigosos contratada, exceto recipientes vazios e limpos que possam ser eliminados como resíduos não perigosos, num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais.

GARANTIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprova o de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar,   responsabilidade do usuário determinar a adequa o do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades em rela o a isso.

VENDA SOB PRESCRI O: A lei federal dos EUA restringe este dispositivo   venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

AVISO: Relate qualquer incidente grave   Reliance e   autoridade competente do estado em que o usuário e/ou paciente estiver estabelecido.

RO - ROMANIAN

INDICATII DE UTILIZARE: punctele pentru sisteme